

# งานประเพณีถือศีลกัจฉา จังหวัดภูเก็ต ประจำปี 2544

## 九皇勝會

PHUKET VEGETARIAN FESTIVAL 2001

16-25 ตุลาคม 2544

16<sup>th</sup>-25<sup>th</sup> October 2001

[www.phukettourism.org](http://www.phukettourism.org)



จัดทำโดย :



การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) สำนักงานภาคใต้เขต 4

73-75 ถนนสุขุมวิท อำเภอเมือง จังหวัดภูเก็ต 83000

โทร. 076-212 213, 076-211 036, 076-217 138 โทรสาร 076-213 582

E-mail : tathkt@phuket.ksc.co.th

# ประเพณีก้อศอกกินพักจังหวัดภูเก็ต

ประเพณีศอกหันกัน phased (เจี๊ยะจ่าย) จังหวัดภูเก็ตนั้นร่วมเป็นเครื่องแรกที่อำเภอท่าไฟในปี พ.ศ. 2368 พarcy กลาง (เจี้ยม) ได้ขยายเมืองคลายมา ดังที่บ้านเก็ตโค่ช่องอุดมไปด้วย แรดีบุกแต่บิวโนดังกล่าวเป็นป่ากินมื้อไปป่าชักชุม ดังนั้น เมื่อมีคืนฉั่วเร่ (บ้าชื่อ) จากเมืองจังหวัด เปิดการแสดงและเกิดล้มเจ็บลง คนดีวัวจึงได้ประกาศให้พธิกันพัก ขึ้นเพื่อบวงสรวงเทพเจ้า “กิ่วอ่องไฝเด” และ “ยกอ่องชั่งเด” หลังจากนั้นปรากฏว่าโกรกป้ายเข็มได้หมดไป ชาวภูเก็ตพยายามได้ความเข่นแก้ดีครัวราษฎร์ประจำบ้านเมือง ด้วยร่วงแต้นขัน 1 คำ ถึงวันขัน 9 คำ เดือน 9 รวม 9 วัน 9 คืน เพื่อความเป็นมงคลแก้ดีและบ้านเมือง ต่อมาผู้รู้รอบอาสาไปอัญเชิญเทียนให้หายหรือ เทียนอ่อนยัน (คันธูป) และเสี่ยนหนุบ (ป้าบชื่อ) พร้อมนั้งกั๊กมีราก ที่มีผลพลัgs ไป ประเทศาแล้วได้เดินทางกลับมานำสืบในวัน ขัน 7 คำ เดือน 9 เมื่อชาวบ้านทราบข่าวจึงได้ จัดงานบ้านใหม่ให้กับบ้านเดิมเป็นกำเนิดของพธิรับพระหนึ่ง

ให้พิธีกินผักนั้น ช่วงบ่ายก่อนวันพิธีที่หนึ่งวันจะมีพิธีรีบากาโลได้แก่ไว้หน้าศาลเจ้าเพื่อประกอบพิธีอัญเชิญเจ้า “ยกอ่องซองเด” (พระอิศวร) และ ก้าวอ่องไดเด” (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) มาเป็นประธานในพิธีและจะนำตามากียง 9 ดวง ซึ่งถือเป็นหลักทักษิณของการเริ่มพิธีไว้บน เสาโกจเด้งเวลาเที่ยงคืน นอกจากนี้ตลอด 9 วันของพิธีกินผัก จะมีพิธีกรรมต่างๆ เช่น พิธีอัญเชิญ ลำเด้า-ปักเด้า (เทพดูฤกหานเดลา ก็ิดและสาย) พิธีอ้วกเงง (พิธีแห่งพระ) พิธีอาบน้ำนัน ขัน บันไดเม็ด พิธีโกยให้ไทย (ลุยไฟ) พิธีโกยหัน (สะเดาะเคราะห์) ตลอดจน การทรงพระ ซึ่งเป็นการอัญเชิญเข้ามาประทับในร่างของม้าทรงและแสดงอิทธิฤทธิ์ ด้วยการทรงนานร่างกายในรูปแบบต่างๆ ทั้งนี้เพื่อรับบุญแทบทุกคนก็ถือศึกินผักและเพื่อความเป็นสริมงคลแก่บ้านเมือง กล่าวกันว่าทุกๆ จังหวัดเป็นม้าทรงได้มีอยู่ด้วยกัน 2 กรณี คือ ผู้ที่ชำนาญแต่ยังไม่ถึงจุด ดังนั้นการเป็นม้าทรงจึงเปรียบเสมือนการต่ออายุขัยอีกกรณี คือผู้ที่พระเห็นว่า เหมาะสมเนื่องจากประพฤติดีถูกโญในศีลธรรม และในระหว่างเทศกาลจะมีการประโคมด้วยกลอง ล้อโถะ และดุจประทัด โดยเฉพาะในวันส่งพระซึ่งถือเป็นวันหลังสุดของพิธีกินผัก ทั้งนี้ด้วยความเชื่อว่าเสียงดังจะทำให้สิ่งร้ายหมดไป สำหรับผู้เข้าร่วมพิธีกินผักนั้น นอกจากจะได้รับผลบุญและความเป็นสริมงคลแก่ตนเองแล้วยังทำให้สุภาพร่างกายแข็งแรงจิตใจมีเ念佛ไม่หล่อสัตว์ ละเว้นอย่างมุขปั่นป่วน อันก่อให้เกิดความสะอาด ศรัทธา สงบนิจิตใจ

## THE HISTORY OF PHUKET'S VEGETARIAN FESTIVAL

Phuket's Vegetarian festival (or *jia chai* in local Hokkien Chinese dialect) began in 1825, when the governor of Thalang, Praya Jerm, moved the island's principal town from Ta Reua in Thalang District to Get-Hoe in Kathu District, where were tin mines and Chinese miners. Kathu was then still covered by jungle and fever was rife. It happened that a traveling opera company (called *ngiu* in Thai or *pua-hee* in Hokkien dialect) came from China to perform for the miners.

When the whole company grew sick from an unnamed malady, they kept to a vegetarian diet to honor two of the emperor gods, *Kiew Ong Tai Teh* and *Yok Ong Song Teh*. The sickness afflicting the opera troupe then disappeared. This greatly interested the people of Kathu, who asked how it was done. The answer came that ritual vegetarianism with its attendant ceremonies had been the cause, with the result that people embraced the faith enthusiastically. Thus the festival began: starting the first evening of the ninth lunar month, it continued until the ninth evening; the aim was to bring good luck to individuals as well as to the community.

It later happened that one familiar with the festival volunteered to return to Kansai, in China, where he invited the sacred *Hiao Ho-le* or *Hiao lan* (incense smoke) and *Lian Tui* (name plaques), which have the status of gods, to come stay in Kathu. He also brought holy writings used in the ceremonies, returning to Phuket on the seventh night of the ninth month. The people, upon hearing of his arrival, went in procession to Bang Niao Pier to bring him and his sacred cargo back. This was the origin of the processions that figure so greatly in the festival.

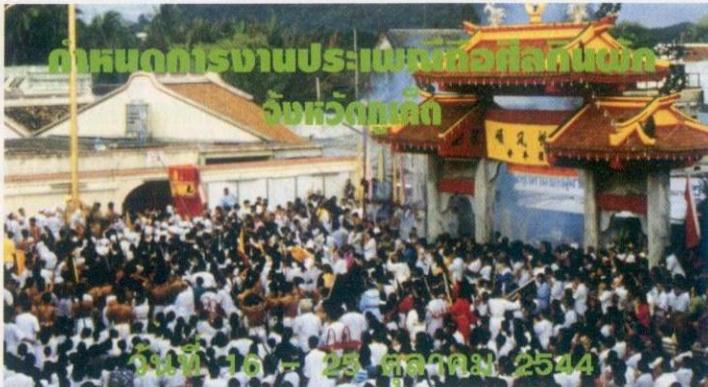
The afternoon before the festival begins, a great pole at each temple is raised, called the *Go Tempole*, with which the gods are invited to descend. At midnight the pole is hung with nine lanterns, signalizing the opening of the fest. Two important gods are also invited down at midnight to preside over ceremonies; these are Yok Ong Hong Tae and Kiew Ong Tai Tae.

Aside from this, there are other ceremonies throughout the fest, notably: invocation of the gods Lam Tao, who keeps track of the living, and Pak Tao, who keeps track of the dead; processions of the gods' images; and feats of the *Ma Song*—like bathing in hot oil, bladed ladder climbing and fire-walking. The festival ends with merit making ceremonies at each temple (sadoh kroh) and the send-off of the gods on the last night (when fireworks are at their most impressive).

*Ma Song*, or entranced horses, are devotees whom the gods enter during the fest. They manifest supernatural powers and perform self-tortures in order to shift evil from individuals onto themselves, and to bring the community good luck. *Ma Song* fall into two categories: those who, having had an intimation of impending doom, want to extend their lives; and people specially chosen by the gods for their moral qualities.

Throughout the festival fireworks and drums are sounded, especially during ceremonies. It is held that the louder they are the better, because the noise drives away evil spirits.

Participants in the fest keep to a strict vegetarian diet for a varying number of days, usually no less than three. This they do to make themselves strong in mind and body; they refrain from all vice, eating animal flesh, and killing animals. The festival thus promotes good hygiene, brightness and inner peace.



## ดำเนินการงานประจำที่วัดกันดัก จังหวัดภูเก็ต

**วันที่ 16 - 23 ตุลาคม 2544**

**วันอังคารที่ 16 ตุลาคม 2544**

### ศาลเจ้ากงกู้

- 17.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระเครื่องสู่ยอดเสาโภเกด়
- 24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยศกอ่องชวงด (พระอิศวร) และพระกิริว่องไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าจุ้ยตุย

- 17.09 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระเครื่องสู่ยอดเสาโภเกด়
- 23.09 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยศกอ่องชวงด (พระอิศวร) และพระกิริว่องไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้านา闷เนี้ยວ

- 17.00 น. ประกอบพิธีปักธง (พิธีปล่อยหราหารเพื่อรักษาศาลเจ้า) และพิธีอัญเชิญพระเครื่องสู่ยอดเสาโภเกด়
- 22.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญยอดของงด (พระอิศวร)
- 23.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระกิริว่องไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ สะพานพิน

### ศาลเจ้าชัยบุญต่ออม

- 16.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระเครื่องสู่ยอดเสาโภเกด়
- 24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยศกอ่องชวงด (พระอิศวร) และพระกิริว่องไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

- 17.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระเครื่องสู่ยอดเสาโภเกด়
- 24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยศกอ่องชวงด (พระอิศวร) และพระกิริว่องไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าสามกอคง

- 17.45 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระเครื่องสู่ยอดเสาโภเกด়
- 24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยศกอ่องชวงด (พระอิศวร) และพระกิริว่องไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าเชิงทะเล

- 16.59 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระเครื่องสู่ยอดเสาโภเกด়
- 21.09 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยศกอ่องชวงด (พระอิศวร)
- 23.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระกิริว่องไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ หาดสุรินทร์

### ศาลเจ้ายกคี่เก้ง (ขอยพะเนี้ยง)

- 17.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระเครื่องสู่ยอดเสาโภเกด়
- 22.30 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยศกอ่องชวงด (พระอิศวร)
- 24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระกิริว่องไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

### ศาลเจ้าละปา

- 17.45 น. ประกอบพิธียกคี่เก้ง
- 24.00 น. ประกอบพิธีอัญเชิญพระยศกอ่องชวงด (พระอิศวร) และพระกิริว่องไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)

**วันพุธที่ 17 ตุลาคม 2544**

### ศาลเจ้ากงกู้

- 05.00/18.00 น. ประกอบพิธีชงเจ้ง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกิจกรรม)

### ศาลเจ้าจุ้ยตุย

- ประกอบพิธีชงเจ้ง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกิจกรรม)

### ศาลเจ้าชัยบุญต่ออม

- ประกอบพิธีชงเจ้ง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกิจกรรม)

### ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ

- ประกอบพิธีชงเจ้ง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกิจกรรม)

### ศาลเจ้าสามกอคง

- ประกอบพิธีชงเจ้ง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกิจกรรม)

### ศาลเจ้าเชิงทะเล

- ประกอบพิธีชงเจ้ง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกิจกรรม)

- ประกอบพิธีชงเจ้ง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกิจกรรม)



### ศาลเจ้ายกเดี้ยง (ชอยพะเนียง)

ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าสำปา

17.45 น. ประโคนบพิธีอัญเชิญค่ำเต้าปักเต้า (พิธีอัญเชิญผู้อ่อนบุญศรีทนกินดองตาย) ที่สะพานหิน



### วันพฤหัสบดีที่ 18 ตุลาคม 2544

### ศาลเจ้ากง

05.00/18.00 น. ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าจี้ยี่ตุย

ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก) และพิธีป้าย เล่าจีช้อว์ (พิธีเปลี่ยนหัวครัววิญญาณผู้เคยร่วมงานกินผัก)



### ศาลเจ้าชุ่ยบูนต่อชง

20.00 น. ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก) และพิธี ดาวาเบี้ยนต์ (พิธีขอawayangสรวง)



### ศาลเจ้าบ้านทำเรือ

24.00 น. ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าสามกอช

ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก)



### ศาลเจ้าเขิงทะเล

15.00 น. ประโคนบพิธีชงเงง (พิธีเลี้ยงอาหารพ่อ รึภกุกการร้าวเจ้า)

18.00 น. ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้ายกเดี้ยง (ชอยพะเนียง)

20.00 น. ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าละปา

ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก)



### วันศุกร์ที่ 19 ตุลาคม 2544

### ศาลเจ้ากง

05.00 น. ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก)

16.00 น. ประโคนบพิธีป้าย กุน (ปล่อยอาหารอวางคานทริเวงาน)

16.30 น. ประโคนบพิธีโข้กุน (เลี้ยงอาหารพ่อรักษา ศาลเจ้า)

18.00 น. ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก)

19.30 น. ประโคนบพิธีอัญเชิญค่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญผู้อ่อนบุญศรีทนกินดองตาย)

### ศาลเจ้าจี้ยี่ตุย

15.09 น. ประโคนบพิธีโข้กุน (เลี้ยงอาหารพ่อรักษา ศาลเจ้า)

20.45 น. ประโคนบพิธีอัญเชิญค่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญผู้อ่อนบุญศรีทนกินดองตาย)

### ศาลเจ้านาบเนี้ยวย

15.00 น. ประโคนบพิธีโข้กุน (เลี้ยงอาหารพ่อรักษา ศาลเจ้า)



### ศาลเจ้าชุ่ยบูนต่อชง

ประโคนบพิธีโข้กุน (เลี้ยงอาหารพ่อรักษา ศาลเจ้า)

ประโคนบพิธีชงเงง (สวัสดิ์) และทักษ์ส่อ (การอ่านราชาชื่อผู้ชายร่วมกินผัก)

### ศาลเจ้าบ้านทำเรือ

17.30 น. ประโคนบพิธีโข้กุน (เลี้ยงอาหารพ่อรักษา ศาลเจ้า)

18.30 น. ประโคนบพิธีอัญเชิญค่ำเต้า-ปักเต้า (พิธีอัญเชิญผู้อ่อนบุญศรีทนกินดองตาย)

### ศาลเจ้าสามกอช

ประโคนบพิธีโข้กุน (เลี้ยงอาหารพ่อรักษา ศาลเจ้า)

ประโคนบพิธีชงเงง (พิธีบวงสรวงดาวประจำวันทั้ง 7)

### ศาลเจ้าเขิงทะเล

ประโคนบพิธีโข้กุน (พิธีเลี้ยงอาหารพ่อ รึภกุกการศาลเจ้า)



15.30 น.	ประชุมพิธีอวยพรให้บ้านงามเท่า	ศาลาเจ้ายกเด๊เก้ง (ขอยพะเนี้ยง)
19.00 น.	ประชุมพิธีเชิญถัง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านราบที่ขอผู้เข้าร่วมกินผัก)	07.30 น. ประชุมพิธีเชิญถัง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านราบที่ขอผู้เข้าร่วมกินผัก)
	<b>ศาลเจ้ายกเด๊เก้ง (ขอยพะเนี้ยง)</b>	20.00 น. ประชุมพิธีเชิญถัง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านราบที่ขอผู้เข้าร่วมกินผัก)
15.30 น.	ประชุมพิธีเชิญถัง (พิธีเลี้ยงอาหารพากหารที่วิชาการศึกษา)	<b>ศาลเจ้าลับป่า</b>
20.00 น.	ประชุมพิธีอัญเชิญกล้าเต้า-ปักด้า (พิธีอัญเชิญผู้อิทธิบัติและกิ่งเดียว) ณ ชายหาดเกาะตีนเรือ	07.30 น. ประชุมพิธีเชิญถัง (สวัสดิ์) และทักษัล (การอ่านราบที่ขอผู้เข้าร่วมกินผัก)
	<b>ศาลเจ้าลับป่า</b>	
07.00 น.	ประชุมพิธีอ่วง (พิธีห่อพระรอบตัวเมือง)	
15.45 น.	ประชุมพิธีเชิญถัง (พิธีเลี้ยงอาหารพากหารที่วิชาการศึกษา)	

วันอาทิตย์ที่ 21 ตุลาคม 2544

วันເລົາວທີ 20 ຕລາຄມ 2544

ศาลอเจ้ากະทัย

**05.00/18.00 น.** ประกอบพิธีเชิง (ส่วนบุคคล) และทักษิล  
(การอ่านราหายขอผู้เข้าร่วมกินพัก)  
**ศาลเจ้าจุ้ยตุ้ย**  
ประกอบพิธีเชิง (ส่วนบุคคล) และทักษิล  
(การอ่านราหายขอผู้เข้าร่วมกินพัก) และพิธีป้า  
เจ้าจุ้ยตุ้ย (พิธีเช่นไก่ดาวงิจวิญญาณผู้ครอบครอง  
งานกินพัก)  
**ศาลเจ้าบำยเหเนียว**

ศาลอุจจัต្តานางหนึ่ยว

20.00 n. ประกอบพิธีเจ้าสาว (พี้เช่นไหว้ดง  
วิญญาณผุกเริ่มงานกินพัก)  
**ศาลเจ้าชี้บันทึก**  
ประกอบพิธีชิงแล้ว (ส่วนคนต์) และทักษิล  
(การถ่านรำขึ้นคัมภีร์ร่วมกินน้ำ)

### ศาลอุจจัต្តานท่าเรือ

12.00/19.30 น. ประกบพิธีชงเก้ง (สาดมนต์) และทักส่อ (การถ่านรายขอผู้เข้าร่วมกินผัก)

## ศาลเจ้าสามกอช

05.30 น. ประกอบพิธีชงเค้ง (สาคุมนต์) และทักส้อ<sup>(การอ่านรายชื่อหน้าเข้าร่วมภิน尼ผัก)</sup>  
07.10 น. ประกอบพิธีชี้ฟัน (พิธีนำผู้บุญมาขอรับบ้าน)

ປະກອນພົມວົງເກົງ (ພົມແຫ່ພະວົມດົມຕົມເມອງ)  
ເມືອງບໍລິສັດ ນະຄູ (ບໍລິສັດ) ມາຮັກສູງ

12.00 บ.	บริการเชิงพัฒนา (ส่งเสริมผู้) และทักษะ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกิจกรรม)
18.00 บ.	บริการเชิงพัฒนา (ส่งเสริมผู้) และทักษะ

## ប្រព័ន្ធបរិទេសកម្ម (សាកលវិទ្យា)

**ค่าเลี้ยงอาหารท่านที่รัก**  
15.00 บ.

#### ประกอบพิธีกรรมให้แก่

19.00 บ. บ้านเชิงทะเล ประกอบเพิ่มช่วงเย็น (ส่วนบน) และห้องรับแขก

## (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกิจกรรม)



<b>05.00/18.00 น.</b>	<b>ศาลเจ้าภูที่</b> ประกอบพิธีชงเก้ง (สาวคอมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้ที่เข้าร่วมกินผัก)
<b>19.00 น.</b>	ประกอบพิธีอานามน้ำ <b>ศาลเจ้าจุ้ยตุ่ย</b> ประกอบพิธีชงเก้ง (สาวคอมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้ที่เข้าร่วมกินผัก)
<b>15.00 น.</b>	<b>ศาลเจ้าบานยาเหนียว</b> ประกอบพิธีทักทุน (เลี้ยงอาหารทหากาที่รักษา ศาลเจ้า)
<b>20.00 น.</b>	ประกอบพิธีป้ายชิดแซ (พิธีขึ้นลงร่วงดวงดาวประจำ วันทั้ง 7)
<b>20.00 น.</b>	<b>ศาลเจ้าจุ้ยบุ่นต่อง</b> ประกอบพิธีชงเก้ง (สาวคอมนต์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้ที่เข้าร่วมกินผัก)
<b>24.00 น.</b>	ประกอบพิธีเงินเต๊ (ความเร่งร่วย)
<b>07.30 น.</b>	<b>ศาลเจ้าบ้านท่าเรือ</b> ประกอบพิธีอ่วงไว้ (พิธีเนแห่พระรอบตัวเมือง)



ศาลเจ้าสามกอง

**05.30 น.** ประกอบพิธีเชิงงาม (สาความต์) และทักษิ่ง (การอ่านราเชียของผู้ชายร่วมกับนักปั้ก)

**15.09 น.** ประกอบพิธีขอทุน (เลี้ยงอาหารทารกที่วังคาย ตามเจ้า)

**18.00 น.** ประกอบพิธีเชิงงาม (สาความต์) และทักษิ่ง (การอ่านราเชียของผู้ชายร่วมกับนักปั้ก)

### คลาลเจ้าเชิงทะเล

15.00 น. ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (พิธีเฉลยอาหารท่าทางที่รักภารกิจคลาลเจ้า)

20.09 น. ประกอบพิธีให้เกี้ยดแซ (พิธีบวงสรวงดวงดาวประจำวันที่ 7)

23.00 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

**คลาลเจ้ายกเครื่อง (ขอยพะเนียง)**

07.30 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

20.00 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

**คลาลเจ้าสะป่า**

19.00 น. ประกอบพิธีอ่าวเก้ง (พิธีแห่พระภารในหมู่บ้านสะป่า)

วันจันทร์ที่ 22 ตุลาคม 2544

### คลาลเจ้ากะทู

05.00 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

16.00 น. ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (เฉลยอาหารท่าทางที่รักษาคลาเจ้า)

18.00 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

**คลาลเจ้าจัยดุย**

15.09 น. ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (เฉลยอาหารท่าทางที่รักษาคลาเจ้า)

20.09 น. ประกอบพิธีให้เกี้ยดใหญ่ (พิธีอุฐิไฟ)



### คลาลเจ้านา闷เนียว

07.00 น. ประกอบพิธีอ้วนเก้ง (พิธีแห่พระรอบด้านเมือง)

15.00 น. ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (เฉลยอาหารท่าทางที่รักษาคลาเจ้า)

**คลาลเจ้าชัยบุญต่อง**

15.00 น. ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (เฉลยอาหารท่าทางที่รักษาคลาเจ้า)

19.00 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

21.00 น. ประกอบพิธีให้เกี้ยดใหญ่ (พิธีอุฐิไฟ)



### คลาลเจ้าบ้านท่าเรือ

17.00 น. ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (เฉลยอาหารท่าทางที่รักษาคลาเจ้า)

20.00 น. ประกอบพิธีให้เกี้ยดใหญ่ (พิธีอุฐิไฟ)

### คลาลเจ้าสามกอง

05.30 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

15.09 น. ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (เฉลยอาหารท่าทางที่รักษาคลาเจ้า)

18.00 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

### คลาลเจ้าเชิงทะเล

05.30 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

07.30 น. ประกอบพิธีอ้วนเก้ง (แห่พระ) ในเขตคำเกอຄ่าง  
ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (เฉลยอาหารท่าทางที่รักษาคลาเจ้า)

19.30 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

21.30 น. ประกอบพิธีปีบ้ำปี้บ้ำเกล้ออุ้ย (พิธีเฉลยอาหารสู่ชาว夷เหลือรั้นใช้พระในงานกินผักปีต่อไป)

### คลาลเจ้ายกเครื่อง (ขอยพะเนียง)

07.30 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

15.30 น. ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (เฉลยอาหารท่าทางที่รักษาคลาเจ้า)

20.00 น. ประกอบพิธีให้เกี้ยดใหญ่ (พิธีอุฐิไฟ)

### คลาลเจ้าสะป่า

15.45 น. ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (เฉลยอาหารท่าทางที่รักษาคลาเจ้า)

21.00 น. ประกอบพิธีให้เกี้ยดใหญ่ (พิธีอุฐิไฟ)



วันอังคารที่ 23 ตุลาคม 2544

### คลาลเจ้ากะทู

05.00 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

16.00 น. ประกอบพิธีเชิ่งเที่ยวน (เฉลยอาหารท่าทางที่รักษาคลาเจ้า)

18.00 น. ประกอบพิธีเชิงเที่ยง (ส่วนบนต์) และหักส่อ (การอ่านราขชื่อผู้เส้าร่วมกินผัก)

19.00 น. ประกอบพิธีให้เกี้ยดแซ (บางส่วนดวงดาวประจำวันที่ 7)

### คลาลเจ้าจัยดุย

08.00 น. ประกอบพิธีอ้วนเก้ง (พิธีแห่พระรอบด้านเมือง)

21.09 น. ประกอบพิธีปีบ้ำชิดแซ (บางส่วนดวงดาวประจำวันที่ 7)



	<b>ศ ค า ล เจ า บ า ษ ท น ี ย ว</b>
15.00 น.	ประกอบพิธีเชิญ (เลี้ยงอาหารทารกทารกษา คลอดเจ้า)
20.00 น.	ประกอบพิธีเชิญน้ำโอมีด
	<b>ศ ค า ล เเจ า ช ย บ ุ น ต ่อ อ ง</b>
19.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
21.00 น.	ประกอบพิธีป้ายข้อคำแซ (บางส่วนดวงประจ่วง ทั้ง 7)
	<b>ศ ค า ล เเจ า บ ა ნ ท ა რ ე օ</b>
19.30 น.	ประกอบพิธีอัญเชิญพุทธิชัตต์เห็นใจ (พระประจ่วงกันเดิมปี)
	<b>ศ ค า ล เเจ า ს ა მ ი კ</b>
05.30 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
15.09 น.	ประกอบพิธีเชิญ (เลี้ยงอาหารทารกทารกษา คลอดเจ้า)
18.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
20.00 น.	ประกอบพิธีเชิญน้ำโอมีด
	<b>ศ ค า ล เเจ า ช ი շ ხ ა ლ</b>
15.00 น.	ประกอบพิธีเชิญ (เลี้ยงอาหารทารกทารกษา คลอดเจ้า)
19.59 น.	ประกอบพิธีเชิญน้ำโอมีด
23.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
	<b>ศ ค า ล เเจ ა ყ า ค ე გ ე ა შ</b> (ຂ ອ ຍ ພ ა ნ ე ი ყ)
20.00 น.	ประกอบพิธีป้ายข้อคำแซ (บางส่วนดวงประจ่วง ทั้ง 7)
	<b>ศ ค า ล เเจ ა ს ა ბ ა</b>
20.00 น.	ประกอบพิธีป้ายข้อคำแซ (บางส่วนดวงประจ่วง ทั้ง 7) พิธีเดินสะพานตะปุ พิธีอ่านนามัน

วันพุธที่ 24 ตุลาคม 2544

	<b>ศ ค า ล เเจ ა ก ე ზ</b>
05.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
07.00 น.	ประกอบพิธีอ้วนเงี่ย (พิธีแห่พระรอบคันเนื่อง)
12.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
16.00 น.	ประกอบพิธีเชิญ (เลี้ยงอาหารทารกทารกษา คลอดเจ้า)
18.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)



	<b>ศ ค า ล เเจ ა ช ი ტ တ ္ထ</b>
20.09 น.	ประกอบพิธีโดยท่าน (พิธีเสเคเคเดเรเวท)
	<b>ศ ค า ล เเจ ა บ ა ษ ท น ी ย ว</b>
15.00 น.	ประกอบพิธีเชิญ (เลี้ยงอาหารทารกทารกษา คลอดเจ้า)
20.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (พิธีอุปาย)
22.00 น.	ประกอบพิธีป้ายข้อคำแซแล้วอัญเชิญภายในหินพักปี ต่อไป
	<b>ศ ค า ล เเจ ა ช ย บ ุ น ต ่อ อ ง</b>
20.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
24.00 น.	ประกอบพิธีเดินต์ (ตามบวงสรวง)
	<b>ศ ค า ล เเจ ა บ ა ნ ท ა რ ე օ</b>
20.00 น.	ประกอบพิธีเชิญ (เลี้ยงอาหารทารกทารกษา คลอดเจ้า)
05.30 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
15.09 น.	ประกอบพิธีเชิญ (เลี้ยงอาหารทารกทารกษา คลอดเจ้า)
18.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
20.00 น.	ประกอบพิธีเชิญน้ำโอมีด
	<b>ศ ค า ล เเจ ა ช ი შ ა ლ</b>
15.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
20.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (พิธีอุปาย)
	<b>ศ ค า ล เเจ ა ช ი შ ა ლ</b>
15.00 น.	ประกอบพิธีเชิญ (เลี้ยงอาหารทารกทารกษา คลอดเจ้า)
20.09 น.	ประกอบพิธีโดยท่าน (พิธีอุปาย)
21.30 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
	<b>ศ ค า ล เเจ ა ყ ა ค ე გ ე ა შ</b> (ຂ ອ ຍ ພ ა ნ ე ი ყ)
20.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (พิธีแห่พระรอบคันเนื่อง) ร่วมบนบันกอกคลาบเขากะทู
	<b>ศ ค า ล เเจ ა ს ა ბ ა</b>
07.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)

วันพฤหัสบดีที่ 25 ตุลาคม 2544

(งานประเพณีถือศีลกันผักวันสุดท้าย)

	<b>ศ ค า ล เเจ ა გ ა ჟ</b>
05.00 น.	ประกอบพิธีเชิงถัง (ส่วนบน) และทักษั่ง (การอ่านราบที่อัญเชิญรำงกินพัก)
09.30 น.	ประกอบพิธีป้ายข้อคำแซแล้วอัญเชิญภายในหินพักปี ต่อไป
15.00 น.	ประกอบพิธีโดยท่าน (พิธีอุปาย)
16.00 น.	ประกอบพิธีเชิญ (เลี้ยงอาหารทารกทารกษา คลอดเจ้า)

	<b>คลาลเจ้าจี้</b>	
18.00 น.	ประกอบพิธีชงเก้ง (สวัสดิ์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินพัก)	18.30 น. ประกอบพิธีให้ข้าวตาน (สะเดาะเคราะห์)
19.30 น.	ประกอบพิธีโถกห่าน (สะเดาะเคราะห์)	21.30 น. ประกอบพิธีส่งพระยอกอ่อนช่ำಡ (พระอิศวร์)
24.00 น.	ประกอบพิธีส่งพระยอกอ่อนช่ำಡ (พระอิศวร์) - พระกิ่วอ่อนไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) และล่าเค้า-ปักเด้า (ผู้อันบุญธิโนดิค คงคา)	22.09 น. ประกอบพิธีส่งพระกิ่วอ่อนไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ หาดสุนทร์
	<b>คลาลเจ้าจี้จี้ด้วย</b>	<b>คลาลเจ้าจี้กเด้เก้ก (ขอยพะเนยং)</b>
15.09 น.	ประกอบพิธีโถกหุน (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)	07.30 น. ประกอบพิธีจี้ด้วย (สวัสดิ์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินพัก)
23.09 น.	ประกอบพิธีส่งพระยอกอ่อนช่ำಡ (พระอิศวร์)	15.30 น. ประกอบพิธีให้ข้าว (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)
23.45 น.	ประกอบพิธีส่งพระกิ่วอ่อนไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ สะพานพิน	20.00 น. ประกอบพิธีส่งพระยอกอ่อนช่ำಡ (พระอิศวร์)
	<b>คลาลเจ้าบ้านงเหนีย</b>	22.30 น. ประกอบพิธีส่งพระกิ่วอ่อนไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ ราชบุคคลสิห์
15.00 น.	ประกอบพิธีโถกหุน (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)	24.00 น. ประกอบพิธีส่งพระกิ่วอ่อนไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ หาดราษฎร์แก้ว
18.00 น.	ประกอบพิธีโถกห่าน (สะเดาะเคราะห์)	
22.00 น.	ประกอบพิธีส่งพระยอกอ่อนช่ำಡ (พระอิศวร์) และพระกิ่วอ่อนไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ สะพานพิน	
	<b>คลาลเจ้าซี้บุ่นต่ออม</b>	
07.00 น.	ประกอบพิธีล้อวันเก้ง (แท่พระร้อนเนื่อง)	
20.00 น.	ประกอบพิธีชงเก้ง (สวัสดิ์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินพัก)	17.00 น. ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ด้ং
21.00 น.	ประกอบพิธีให้ข้าว (สะเดาะเคราะห์)	17.30 น. ประกอบพิธีวิวาหุ (พิธีเรียกพากหารกลับ)
24.00 น.	ประกอบพิธีส่งพระยอกอ่อนช่ำಡ (พระอิศวร์) และพระกิ่วอ่อนไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)	<b>คลาลเจ้าจี้ด้วย</b>
	<b>คลาลเจ้าบ้านท่าเรือ</b>	17.09 น. ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং
17.30 น.	ประกอบพิธีโถกหุน (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)	<b>คลาลเจ้าบ้านงเหนีย</b>
20.00 น.	ประกอบพิธีโถกห่าน (สะเดาะเคราะห์) และพิธีส่งพระยอกอ่อนช่ำಡ (พระอิศวร์) และพระกิ่วอ่อนไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ หาดในยาง	15.00 น. ประกอบพิธีโถกหุน (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า) และพิธีล้อเสก้าเก้ดং
	<b>คลาลเจ้าสามกง</b>	<b>คลาลเจ้าอีซึหะเล</b>
05.30 น.	ประกอบพิธีชงเก้ง (สวัสดิ์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินพัก)	16.45 น. ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং
15.09 น.	ประกอบพิธีโถกหุน (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)	<b>คลาลเจ้าสามกง</b>
19.00 น.	ประกอบพิธีให้ข้าว (สะเดาะเคราะห์)	17.09 น. ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং
23.09 น.	ประกอบพิธีส่งพระยอกอ่อนช่ำಡ (พระอิศวร์) และพระกิ่วอ่อนไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า)	<b>คลาลเจ้าอีซึหะเล</b>
24.00 น.	ประกอบพิธีส่งพระกิ่วอ่อนไถ่เด (ผู้เป็นใหญ่ทั้งเก้า) ณ สะพานพิน	16.30 น. ประกอบพิธีโถกหุน (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)
	<b>คลาลเจ้าอีซึหะเล</b>	17.00 น. ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং
05.30 น.	ประกอบพิธีชงเก้ง (สวัสดิ์) และทักส่อ (การอ่านรายชื่อผู้เข้าร่วมกินพัก)	<b>คลาลเจ้าจี้กเด้เก้ก (ขอยพะเนยং)</b>
15.00 น.	ประกอบพิธีโถกหุน (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)	16.00 น. ประกอบพิธีให้ข้าว (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)

วันศุกร์ที่ 26 ตุลาคม 2544

	<b>คลาลเจ้ากะทั</b>	
17.00 น.	ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং	
17.30 น.	ประกอบพิธีวิวาหุ (พิธีเรียกพากหารกลับ)	
	<b>คลาลเจ้าจี้ด้วย</b>	
17.09 น.	ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং	
	<b>คลาลเจ้าบ้านงเหนีย</b>	
15.00 น.	ประกอบพิธีโถกหุน (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า) และพิธีล้อเสก้าเก้ดং	
	<b>คลาลเจ้าบ้านท่าเรือ</b>	
16.45 น.	ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং	
	<b>คลาลเจ้าสามกง</b>	
17.09 น.	ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং	
	<b>คลาลเจ้าอีซึหะเล</b>	
16.30 น.	ประกอบพิธีโถกหุน (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)	
	<b>คลาลเจ้าอีซึหะเล</b>	
17.00 น.	ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং	
	<b>คลาลเจ้าจี้กเด้เก้ก (ขอยพะเนยং)</b>	
16.00 น.	ประกอบพิธีให้ข้าว (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)	
16.19 น.	ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং	
	<b>คลาลเจ้าสิบ</b>	
15.45 น.	ประกอบพิธีโถกหุน (เลี้ยงอาหารพากหารที่รักษาคลาลเจ้า)	
17.45 น.	ประกอบพิธีล้อเสก้าเก้ดং	





THAO THEPKRASATTRI BRIDGE



PHUKET INT'L AIRPORT

NAI YANG BEACH

NAITON BEACH

BANG TAO BEACH

SURIN BEACH

KAMALA BEACH

PATONG BEACH

KARON BEACH

KATA BEACH

KATA NOI BEACH

NAI HARN BEACH

PROMTHEP CAPE

ศาลเจ้าเตี้ยเหต๊ะ  
CHENG TALAY SHRINE

ศาลเจ้ากําทู  
KATHU SHRINE

ศาลเจ้าบํารุงท่าเรือ  
BAN THARUE SHRINE

ศาลเจ้าสะป่า  
SAPAM SHRINE

PHUKET TOWN

KO SIRAY

CHALONG BAY

PORT OF PHUKET

PHUKET AQUARIUM

RAWAI BEACH  
KO HAE  
(CORAL ISLAND)

### กำหนดการพิธีแห่พระของศาลเจ้าต่างๆ

#### SCHEDULE FOR STREET PROCESSIONS OF CHINESE SHRINES

วันศุกร์ที่	19	ตุลาคม	2544	ศาลเจ้าสะป่า	FRI 19th OCT. 2001 SAPAM SHRINE
วันเสาร์ที่	20	ตุลาคม	2544	ศาลเจ้าสามก้อง	SAT 20th OCT. 2001 SAMKONG SHRINE
วันอาทิตย์ที่	21	ตุลาคม	2544	ศาลเจ้าขันห้าเรือ	SUN 21st OCT. 2001 BANTHARUE SHRINE
วันอังคารที่	22	ตุลาคม	2544	ศาลเจ้างำเน่ย/ศาลเจ้าเจี้ยงตะเภา	MON 22nd OCT. 2001 BANGNEOW SHRINE/CHERNGTHALAY SHRINE
วันจันทร์ที่	23	ตุลาคม	2544	ศาลเจ้าชี้กําดํา	TUE 23rd OCT. 2001 JUITUI SHRINE
วันพุธที่	24	ตุลาคม	2544	ศาลเจ้าอํามนูํะและศาลเจ้าอักเต้หนัง	WED 24th OCT. 2001 KATHU SHRINE & YOKKEKENG SHRINE
วันพฤหัสบดีที่	25	ตุลาคม	2544	ศาลเจ้าชุนบุนค่อง	THU 25th OCT. 2001 SUIBOONTONG SHRINE



ศาลเจ้าข้าวมูลค่า	โทร. 076-202245
ศาลเจ้าร้ายตุ่บ	โทร. 076-213243
ศาลเจ้าบางเหนียว	โทร. 076-212982
ศาลเจ้าชู้บุนค่อง	โทร. 076-213862
ศาลเจ้าสามกอง	โทร. 076-254124
ศาลเจ้าเรืองทະဇ	โทร. 01-4770135
ศาลเจ้ายาคีเก้ง	โทร. 076-224218
KATHU SHRINE	TEL. 076-202245
JUI TUI SHRINE	TEL. 076-213243
BANG NEOW SHRINE	TEL. 076-212982
SUI BOON TONG SHRINE	TEL. 076-213862
SAMKONG SHRINE	TEL. 076-254124
CHERNGTHALAY SHRINE	TEL. 01-4770135
YOKKEKENG SHRINE	TEL. 076-224218

# PHUKET VEGETARIAN FESTIVAL

16th - 25th OCTOBER, 2001



## Tuesday 16th October 2001

### KATHU SHRINE

05.00 p.m. Lantern Pole Raising  
12.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Propitiation  
(Yog Ong Song Tae & Kiu Ong Tai Tae)



05.45 p.m.  
12.00 p.m.

Lantern Pole Raising  
Siva & Nine Emperor Gods Propitiation  
(Yog Ong Song Tae & Kiu Ong Tai Tae)

### JUI TUI SHRINE

05.09 p.m. Lantern Pole Raising  
11.09 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Propitiation

04.59 p.m.  
09.09 p.m.  
11.59 p.m.

### CHERNG THALAY SHRINE

Lantern Pole Raising  
Siva Propitiation  
Nine Emperor Gods Propitiation at Surin Beach

### BANG NEOW SHRINE

05.00 p.m. Warriors Propitiation & Lantern Pole Raising  
10.00 p.m. Siva Propitiation  
11.00 p.m. Nine Emperor Gods Propitiation at Saphanhin

05.00 p.m.  
10.30 p.m.  
12.00 p.m.

### YOKKEKENG SHRINE

Lantern Pole Raising  
Siva Propitiation  
Nine Emperor Gods Propitiation

### SUI BOON TONG SHRINE

04.00 p.m. Lantern Pole Raising  
12.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Propitiation

05.45 p.m.  
12.00 p.m.

### SAPAM SHRINE

Lantern Pole Raising  
Siva & Nine Emperor Gods Propitiation



### BAN THA RUE SHRINE

05.00 p.m. Lantern Pole Raising  
12.00 p.m. Siva & Nine Emperor Gods Propitiation



(The first day of the festival.)

### KATHU SHRINE

05.00 a.m./06.00 p.m. Worship of Gods

### JUI TUI SHRINE

Worship of Gods

### SAMKONG SHRINE

### SUI BOON TONG SHRINE

08.00 p.m. Worship of Gods  
**BAN THA RUE SHRINE**  
 12.00 a.m./07.00 p.m. Worship of Gods  
**SAMKONG SHRINE**  
 Worship of Gods  
**CHERNG THALAY SHRINE**  
 Food Offering to Warriors  
 06.00 p.m. Worship of Gods  
**YOKKEKENG SHRINE**  
 Worship of Gods  
**SAPAM SHRINE**  
 Birth-Death Gods Propitiation at Saphanhin

Friday 19th October 2001

### KATHU SHRINE

05.00 a.m. Worship of Gods  
 04.00 p.m. Warriors Propitiation  
 04.30 p.m. Food Offering to Warriors  
 06.00 p.m. Worship of Gods  
 07.30 p.m. Birth-Death Gods Propitiation



### JUI TUI SHRINE

03.09 p.m. Food Offering to Warriors  
 08.45 p.m. Birth-Death Gods Propitiation

### BANG NEOW SHRINE

Food Offering to Warriors

### SUI BOON TONG SHRINE

Food Offering to Warriors  
 Worship of Gods

### BAN THA RUE SHRINE

Food Offering to Warriors  
 Birth-Death Gods Propitiation

### SAMKONG SHRINE

Food Offering to Warriors  
 Propitiation of Seven Stars

### CHERNG THALAY SHRINE

Food Offering to Warriors  
 Blessing Bang Tao Village  
 Worship of Gods

### YOKKEKENG SHRINE

Food Offering to Warriors  
 Birth-Death Gods Propitiation at Koh Sirey Beach

### SAPAM SHRINE

Street Procession in Phuket town  
 Food Offering to Warriors

Thursday 18th October 2001

### KATHU SHRINE

05.00/06.00 a.m. Worship of Gods



### JUI TUI SHRINE

Worship of Gods and Spirit  
 Propitiation of Past  
 Participants of the Vegetarian Festival.

### SUI BOON TONG SHRINE

08.00 p.m. Worship and Propitiation of Gods

### BAN THA RUE SHRINE

12.00 a.m./07.00 p.m. Worship of Gods

### SAMKONG SHRINE

Worship of Gods

### CHERNG THALAY SHRINE

03.00 p.m. Food Offering to Warriors

### YOKKEKENG SHRINE

06.00 p.m. Worship of Gods

### SAPAM SHRINE

08.00 p.m. Worship of Gods

### SAPAM SHRINE

Worship of Gods



05.30 p.m.

06.30 p.m.

03.09 p.m.

08.00 p.m.

03.00 p.m.

03.30 p.m.

07.00 p.m.

03.30 p.m.

08.00 p.m.

07.00 a.m.

03.45 p.m.

05.00 p.m./06.00 p.m. Worship of Gods

### JUI TUI SHRINE

Worship of Gods and Spirit  
 Propitiation of Past



Saturday 20th October 2001

### KATHU SHRINE





Participants of the Vegetarian Festival

### BANG NEOW SHRINE

Spirit Propitiation of Past

Participants of the Vegetarian Festival

### SUI BOON TONG SHRINE

Worship of Gods

### BAN THA RUE SHRINE

12.00 a.m./07.30 p.m. Worship of Gods

### SAMKONG SHRINE

Worship of Gods

Street Procession in Phuket Town

Worship of Gods

Worship of Gods

### CHERNG THALAY SHRINE

03.00 p.m. Food Offering to Warriors

03.30 p.m. Blessing Manik and Cherng Thalay Villages

07.00 p.m. Worship of Gods

### YOKKEKENG SHRINE

07.30 a.m. Worship of Gods

08.00 p.m. Worship of Gods

### SAPAM SHRINE

Worship of Gods



05.30 a.m.

03.09 p.m.

06.00 p.m.

03.00 p.m.

08.09 p.m.

11.00 p.m.

07.30 a.m.

08.00 p.m.

07.00 p.m.

### SAMKONG SHRINE

Worship of Gods

Food Offering to Warriors

Worship of Gods

### CHERNG THALAY SHRINE

Food Offering to Warriors

Propitiation of Seven Stars

Worship of Gods

### YOKKEKENG SHRINE

Worship of Gods

Worship of Gods

### SAPAM SHRINE

Street Procession in Sapam Village



**Monday 22nd October 2001**

### KATHU SHRINE

Worship of Gods

Food Offering to Warriors

Worship of Gods

### JUI TUI SHRINE

Food Offering to Warriors

Fire Walking

### BANG NEOW SHRINE

Street Procession in Phuket Town

Food Offering to Warriors

### SUI BOON TONG SHRINE

Food Offering to Warriors

Worship of Gods

Fire Walking

### BAN THA RUE SHRINE

Food Offering to Warriors

Fire Walking

### SAMKONG SHRINE

Worship of Gods

Food Offering to Warriors

Worship of Gods

### CHERNG THALAY SHRINE

Worship of Gods

Street Procession in Thalang District

**Sunday 21st October 2001**

### KATHU SHRINE

05.00 a.m./06.00 p.m. Worship of Gods

07.00 p.m. Oil Bathing

### JUI TUI SHRINE

Worship of Gods

### BANG NEOW SHRINE

Food Offering to Warriors

08.00 p.m. Propitiation of Seven Stars

### SUI BOON TONG SHRINE

Worship of Gods

12.00 p.m. Propitiation of Gods

### BAN THA RUE SHRINE

Street Procession in Phuket Town



03.00 p.m.

07.00 p.m.

09.00 p.m.

05.00 a.m.

08.00 p.m.

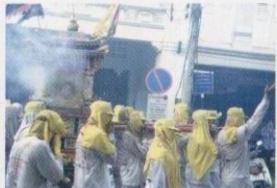
05.30 a.m.

03.09 p.m.

06.00 p.m.

05.30 a.m.

07.30 a.m.



03.00 p.m.	Food Offering to Warriors
07.30 p.m.	Worship of Gods
09.30 p.m.	Random Selection to Find Servants to Priests in the Next Vegetarian Festival
	<b>YOKKEKENG SHRINE</b>
07.30 a.m.	Worship of Gods
03.30 p.m.	Food Offering to Warriors
08.00 p.m.	Fire Walking
	<b>SAPAM SHRINE</b>
03.45 p.m.	Food Offering to Warriors



#### Tuesday 23rd October 2001

	<b>KATHU SHRINE</b>
05.00 a.m.	Worship of Gods
04.00 p.m.	Food Offering to Warriors
06.00 p.m.	Worship of Gods
07.00 p.m.	Propitiation of Seven Stars
	<b>JUI TUI SHRINE</b>
08.00 a.m.	Street Procession in Phuket Town
09.09 p.m.	Propitiation of Seven Stars
	<b>BANG NEOW SHRINE</b>
03.00 p.m.	Food Offering to Warriors
08.00 p.m.	Bladed-Ladder Climbing
	<b>SUI BOON TONG SHRINE</b>
07.00 p.m.	Worship of Gods
09.00 p.m.	Propitiation of Seven Stars
	<b>BAN THA RUE SHRINE</b>
07.30 p.m.	Homage to Daily, Monthly, and Yearly Gods
	<b>SAMKONG SHRINE</b>
05.30 a.m.	Worship of Gods
03.09 p.m.	Food Offering to Warriors
06.00 p.m.	Worship of Gods
08.00 p.m.	Bladed-Ladder Climbing
	<b>CHERNG THALAY SHRINE</b>
03.00 p.m.	Food Offering to Warriors
07.59 p.m.	Bladed-Ladder Climbing
11.00 p.m.	Worship of Gods
	<b>YOKKEKENG SHRINE</b>
08.00 p.m.	Propitiation of Seven Stars
	<b>SAPAM SHRINE</b>
08.00 p.m.	Propitiation of Seven Stars
	Nail Bridge Crossing
	Oil Bathing



#### Wednesday 24th October 2001

05.00 a.m.	
07.00 a.m.	
12.00 a.m.	
04.00 p.m.	
06.00 p.m.	
	<b>KATHU SHRINE</b>
08.09 p.m.	
03.00 p.m.	
08.00 p.m.	
10.00 p.m.	



08.00 p.m.	
12.00 p.m.	
	<b>SUI BOON TONG SHRINE</b>
08.00 p.m.	
	<b>BAN THA RUE SHRINE</b>
05.30 a.m.	
03.09 p.m.	
06.00 p.m.	
08.00 p.m.	
	<b>SAMKONG SHRINE</b>
03.00 p.m.	
08.09 p.m.	
09.30 p.m.	
	<b>CHERNG THALAY SHRINE</b>
03.00 p.m.	
08.09 p.m.	
09.30 p.m.	
07.00 a.m.	
	<b>YOKKEKENG SHRINE</b>
	Street Procession in Phuket Town (join in Kathu Shrine's Procession)
	<b>SAPAM SHRINE</b>
	Worship of Gods



#### Thursday 25th October 2001

05.00 a.m.	
09.30 a.m.	
	<b>KATHU SHRINE</b>
03.00 p.m.	
04.00 p.m.	
06.00 p.m.	
07.30 p.m.	
12.00 p.m.	
	<b>(The last day of the festival.)</b>
	<b>KATHU SHRINE</b>
05.00 a.m.	
09.30 a.m.	
	Worship of Gods
	Random Selection to Find Servants to Priests in the Next Vegetarian Festival
	Fire Walking
	Food Offering to Warriors
	Worship of Gods
	Bridge Crossing for Purification
	Siva & Nine Emperor Gods and Birth-Death Gods Farewell

	<b>JUI TUI SHRINE</b>		<b>YOKKEKENG SHRINE</b>
03.09 p.m.	Food Offering to Warriors	07.30 a.m.	Worship of Gods
11.09 p.m.	Siva Farewell	03.30 p.m.	Food Offering to Warriors
11.45 p.m.	Nine Emperor Gods Farewell at Saphanhin	08.00 p.m.	Bridge Crossing for Purification
		10.30 p.m.	Siva Farewell
		12.00 p.m.	Nine Emperor Gods Farewell at Koh Sirey Beach
	<b>BANG NEOW SHRINE</b>		<b>SAPAM SHRINE</b>
03.00 p.m.	Food Offering to Warriors	07.45 a.m.	Bridge Crossing for Purification
06.00 p.m.	Bridge Crossing for Purification	10.45 p.m.	Siva & Nine Emperor Gods Farewell
10.00 p.m.	Siva & Nine Emperor Gods Farewell		
	<b>SUI BOON TONG SHRINE</b>		
07.00 a.m.	Street Procession in Phuket Town		
08.00 p.m.	Worship of Gods		<b>KATHU SHRINE</b>
09.00 p.m.	Bridge Crossing for Purification	05.00 p.m.	Lantern Pole Lowering
12.00 p.m.	Siva & Nine Emperor Gods Farewell	05.30 p.m.	Warriors Farewell
	<b>BAN THA RUE SHRINE</b>		<b>JUI TUI SHRINE</b>
05.30 p.m.	Food Offering to Warriors	05.09 p.m.	Lantern Pole Lowering
08.00 p.m.	Bridge Crossing for Purification	03.00 p.m.	<b>BANG NEOW SHRINE</b>
	and Siva & Nine Emperor Gods Farewell at Nai Yang Beach		Food Offering to Warriors and Lantern Pole Lowering
	<b>SAMKONG SHRINE</b>		<b>BAN THA RUE SHRINE</b>
05.30 a.m.	Worship of Gods	04.45 p.m.	Lantern Pole Lowering
03.09 p.m.	Food Offering to Warriors	05.09 p.m.	<b>SAMKONG SHRINE</b>
07.00 p.m.	Bridge Crossing for Purification	04.30 p.m.	Lantern Pole Lowering
11.09 p.m.	Siva Farewell	05.00 p.m.	<b>CHERNG THALAY SHRINE</b>
12.00 p.m.	Nine Emperor Gods Farewell at Saphanhin	04.00 p.m.	Food Offering to Warriors
	<b>CHERNG THALAY SHRINE</b>	04.19 p.m.	Lantern Pole Lowering
05.30 a.m.	Worship of Gods	03.45 p.m.	<b>SAPAM SHRINE</b>
03.00 p.m.	Food Offering to Warriors	05.45 p.m.	Food Offering to Warriors
06.30 p.m.	Bridge Crossing for Purification		Lantern Pole Lowering
09.30 p.m.	Siva Farewell		
10.09 p.m.	Nine Emperor Gods Farewell at Surin Beach		



	<b>YOKKEKENG SHRINE</b>
	Worship of Gods
	Food Offering to Warriors
	Bridge Crossing for Purification
	Siva Farewell
	Nine Emperor Gods Farewell at Koh Sirey Beach
	<b>SAPAM SHRINE</b>
	Bridge Crossing for Purification
	Siva & Nine Emperor Gods Farewell



Friday 26th October 2001

	<b>KATHU SHRINE</b>
	Lantern Pole Lowering
	Warriors Farewell
	<b>JUI TUI SHRINE</b>
	Lantern Pole Lowering
	<b>BANG NEOW SHRINE</b>
	Food Offering to Warriors and Lantern Pole Lowering
	<b>BAN THA RUE SHRINE</b>
	Lantern Pole Lowering
	<b>SAMKONG SHRINE</b>
	Lantern Pole Lowering
	<b>CHERNG THALAY SHRINE</b>
	Food Offering to Warriors
	Lantern Pole Lowering
	<b>YOKKEKENG SHRINE</b>
	Food Offering to Warriors
	Lantern Pole Lowering
	<b>SAPAM SHRINE</b>
	Food Offering to Warriors
	Lantern Pole Lowering



## ข้อควรปฏิบัติ 10 ประการสำหรับผู้ถือศีลกินผัก 10 RULES FOR THE VEGETARIAN FESTIVAL

1. ชำระร่างกายให้สะอาดลดลงด้วยเทศกาล
2. ทำความสะอาดเครื่องครัวและแยกใช้ช้อนและส่วนก้นผู้ที่ไม่ได้ถือศีลกินผัก
3. ควรสวมชุดขาวลดลงด้วยเทศกาลกินผัก
4. ประพฤติดีทั้งภายในและใจ
5. ห้ามบริโภคเนื้อสัตว์
6. ห้ามมีเพศสัมพันธ์ในช่วงเทศกาล
7. ห้ามมีกรุราและของมีแม
8. ผู้ที่อยู่ระหว่างวัยรุ่นไม่ควรร่วมเทศกาลกินผัก
9. หญิงมีครรภ์ไม่ควรดูพิธีกรรมใดๆ ในช่วงเทศกาล
10. หญิงมีประจำเดือนไม่ควรร่วมพิธีกรรมใดๆ ในช่วงเทศกาล

1. Cleanliness of bodies during the festival
2. Clean kitchen utensils and to use them separately from other who do not join the festival
3. Wear white during the festival
4. Behave physically and mentally
5. No meat eating
6. No sex
7. No alcoholic drinks
8. People at mourning period should not attend the festival
9. Pregnant ladies should not watch any ritual
10. Ladies with period should not attend the ritual

## กิจกรรมพิเศษ

วันที่ 16-25 ตุลาคม 2544

18.00-22.00 น. นิทรรศการเกี่ยวกับประเพณีถือศีลกินผักจังหวัดภูเก็ต  
โดยองค์การบริหารส่วนจังหวัดภูเก็ต ณ ลานนามินทร์

วันที่ 18 ตุลาคม 2544

16.00-18.00 น. ประกอบพิธีชงเก้ง (สาدمนตร์) เพื่อเทิดพระเกียรติ  
พระบາทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และเลี้ยงอาหารเจแก่  
ประชาชนผู้ครัวทราห์ไว้ ณ เวทีกลางสะพานหิน

## SPECIAL PROGRAM

16<sup>th</sup>-25<sup>th</sup> October 2001

06.00-10.00 p.m. Exhibition with photos and information on the history  
of Phuket's Vegetarian Festival, with explanation of  
the various ceremonies : at Navamindra Memorial  
Square.

18<sup>th</sup> October 2001

04.00-06.00 p.m. Invoke the spirit's grace for His Majesty the King and  
free distribution of vegetarian food to the public.



Produced by :

**Tourism Authority of Thailand**

**Southern Office : Region 4 (Phuket - Phang Nga - Krabi)**

73-75 Phuket Road, Muang District, Phuket 83000 Thailand.

Tel : 076-212 213, 076-211 036, 076-217 138 Fax : 076-213 582

E-mail : tathkt@phuket.ksc.co.th

